



**Bedienungsanleitung
Notstromversorgung NS-120M**

**Mode d'emploi
Alimentation de secours NS-120M**

**Istruzioni per l'uso
Alimentatore di emergenza Proton NS-120M**



Technische Änderungen, die dem Fortschritt oder der Sicherheit dienen, sind jederzeit vorbehalten.

Sous réserve de modifications servant au progrès technique et à la sécurité.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche in qualsiasi momento nell'interesse del progresso o della sicurezza.



Die Notstromversorgung wird zwischen die 230V Steckdose und den Lichtschlauch angeschlossen. Im Fall eines Stromausfalls, überbrückt die Notstromversorgung den Stromausfall für zwei Stunden. Der Leuchtschlauch leuchtet mit 50% Leuchtkraft weiter. Die Notstromversorgung darf nur in Zusammenhang mit den Leuchtschläuchen verwendet werden. Die Ladedauer der Notstromversorgung beträgt 4,5 Stunden. Wenn die Leuchtanzeige von rot auf grün wechselt, ist die Notstromversorgung komplett geladen.

Der Akkustand wird angezeigt, indem man auf die Leuchtanzeige drückt. Dafür muss die Notstromversorgung angeschlossen sein.

Anzahl Blinken:	Akkustand in %
1 mal	0-20%
2 mal	20-40%
3 mal	40-60%
4 mal	60-80%
5 mal	100%

Die Notfunktion kann ausgeschaltet werden, indem die Leuchtanzeige für 3 Sekunden gedrückt wird. Die Notstromversorgung funktioniert nur bei Stromausfall, ansonsten muss man sie kurz ein und gleich wieder ausstecken, um einen Stromausfall zu simulieren. Es benötigt eine Stromunterbrechung, damit die Notstromversorgung übernimmt.

Technische Daten

Input Volt:	AC100-277V 50/60Hz
Output Volt:	DC 50-180V
Notstromversorgung:	Max 50W
Notzeit:	2 x 60 Min
Input Kabel:	1.2m länge, 3 x 1.5mm ²
Output Kabel:	0.5m länge, 2 x 1.5mm ²
Umgebungstemperatur:	-10-50°C
Gehäusetemperatur:	Max. 60°C
IP Schutzklasse:	IP65
Batterietyp:	Lithium-Ion
Maximale Nutzlänge:	50m

EMERGENCY POWER SUPPLY

Art. 120557

Input

Model: NS-120M
Input: 100-277VAC $\leq 7A$ 50/60Hz
Lamp power: Max 1500W
Output: 50-180VDC
Emergency power: Max 50W
Battery charge time: ≥ 24 h
Emergency time: $\geq 2 \times 60$ min
Ta: -10°C - +50°C **TC:** Max 60°C
IP65

**Do not open the power box.
 Opening the box will void the warranty.
 Install according to wiring diagram.**

Indicator light:
 Green light - battery charging and power charged > 90%
 Red light - battery charging and power charged < 90%

Press on/off button to check battery:
 1 flash: 0 ~ 20 % electricity
 2 flash: 20 ~ 40 % electricity
 3 flash: 40 ~ 60 % electricity
 4 flash: 60 ~ 80 % electricity
 5 flash: > 80 % electricity

Press on/off for 3 sec to stop the emergency function.

Made in PRC

Input
Output



L'alimentation de secours est branchée entre la prise de courant 230V et le cordon lumineux. En cas de panne de courant, l'alimentation de secours comble la panne pendant deux heures. Le tube lumineux continue d'éclairer à 50%. L'alimentation de secours ne peut être utilisée qu'en combinaison avec les tubes lumineux. La durée de charge de l'alimentation de secours est de 4,5 heures. Lorsque l'indicateur lumineux passe du rouge au vert, l'alimentation de secours est complètement chargée.

L'état de la batterie est indiqué en appuyant sur l'indicateur lumineux. Pour cela, l'alimentation de secours doit être connectée.

Nombre de clignotements :	État de la batterie en %.
1 fois	0-20%
2 fois	20-40%
3 fois	40-60%
4 fois	60-80%
5 fois	100%

La fonction de secours peut être désactivée en appuyant sur l'indicateur lumineux pendant 3 secondes. L'alimentation de secours ne fonctionne qu'en cas de panne de courant, sinon il faut la brancher brièvement et la débrancher aussitôt pour simuler une panne de courant. Il faut une coupure de courant pour que l'alimentation de secours prenne le relais.

Données techniques

Tension d'entrée :	AC100-277V 50/60Hz
Volt de sortie :	DC 50-180V
Alimentation de secours :	Max 50W
Heure de secours :	2 x 60 Min
Câble d'entrée :	1.2m Länge, 3 x 1.5mm ²
Câble de sortie :	0.5m Länge, 2 x 1.5mm ²
Température ambiante :	-10-50°C
Température du boîtier :	Max. 60°C
Classe de protection IP :	IP65
Type de batterie :	Lithium-Ion
Longueur utile maximale :	50m

EMERGENCY POWER SUPPLY

Art. 120557

Input

Model: NS-120M
Input: 100-277VAC ≤7A 50/60Hz
Lamp power: Max 1500W
Output: 50-180VDC
Emergency power: Max 50W
Battery charge time: ≥ 24 h
Emergency time: ≥ 2 x 60 min
Ta: -10°C - +50°C **TC:** Max 60°C
IP65

**Do not open the power box.
 Opening the box will void the warranty.
 Install according to wiring diagram.**

Indicator light:
 Green light - battery charging and power charged > 90%
 Red light - battery charging and power charged < 90%

Press on/off button to check battery:
 1 flash: 0 ~ 20 % electricity
 2 flash: 20 ~ 40 % electricity
 3 flash: 40 ~ 60 % electricity
 4 flash: 60 ~ 80 % electricity
 5 flash: > 80 % electricity

Press on/off for 3 sec to stop the emergency function.

Made in PRC

Output



L'alimentazione di emergenza è collegata tra la presa da 230V e la luce a fune. In caso di interruzione di corrente, l'alimentatore di emergenza copre l'interruzione di corrente per due ore. La luce a fune continua ad accendersi con una luminosità del 50%. L'alimentatore di emergenza può essere utilizzato solo in combinazione con le luci tubolari. Il tempo di ricarica dell'alimentatore di emergenza è di 4,5 ore. Quando l'indicatore luminoso passa da rosso a verde, l'alimentatore di emergenza è completamente carico.

Lo stato della batteria viene visualizzato premendo la spia. L'alimentatore di emergenza deve essere collegato.

Numero di flash:	Livello della batteria in %
1 volta	0-20%
2 volte	20-40%
3 volte	40-60%
4 volte	60-80%
5 volte	100%

La funzione di emergenza può essere disattivata premendo la spia per 3 secondi.

L'alimentazione di emergenza funziona solo in caso di interruzione di corrente, altrimenti deve essere accesa brevemente e poi spenta immediatamente per simulare un'interruzione di corrente. Affinché l'alimentazione di emergenza entri in funzione è necessaria un'interruzione di corrente.

Dati tecnici

Volt di ingresso:	AC100-277V 50/60Hz
Volt di uscita:	DC 50-180V
Alimentazione di emergenza:	Max 50W
Tempo di emergenza:	2 x 60 Min
Cavo di ingresso:	1.2m länge, 3 x 1.5mm ²
Cavo di uscita:	0.5m länge, 2 x 1.5mm ²
Temperatura ambiente:	-10-50°C
Temperatura dell'involucro:	Max. 60°C
Classe di protezione IP:	IP65
Tipo di batteria:	Lithium-Ion
Lunghezza massima utilizzabile:	50m

EMERGENCY POWER SUPPLY

Art. 120557

Input

CE

RoHS

Test

Model: NS-120M
Input: 100-277VAC ≤7A 50/60Hz
Lamp power: Max 1500W
Output: 50-180VDC
Emergency power: Max 50W
Battery charge time: ≥ 24 h
Emergency time: ≥ 2 x 60 min
Ta: -10°C - +50°C **TC:** Max 60°C
IP65

**Do not open the power box.
 Opening the box will void the warranty.
 Install according to wiring diagram.**

Indicator light:
 Green light - battery charging and power charged > 90%
 Red light - battery charging and power charged < 90%

Press on/off button to check battery:
 1 flash: 0 ~ 20 % electricity
 2 flash: 20 ~ 40 % electricity
 3 flash: 40 ~ 60 % electricity
 4 flash: 60 ~ 80 % electricity
 5 flash: > 80 % electricity

Press on/off for 3 sec to stop the emergency function.

Made in PRC

Output